

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
УЧЕБНЫЙ ПРЕДМЕТ
«ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ)»
для 9 класса общеобразовательных учреждений
(первый год обучения, 34 часа)

Составитель: Нельзина Е.Н., доцент кафедры методики преподавания
иностранных языков ПГГПУ, КПН

г. Пермь, 2019

Пояснительная записка

Полиязычный контекст является на современном этапе одной из характеристик школьного иноязычного образования. При этом наблюдается постоянное увеличение удельного веса английского языка, как основного преподаваемого языка в школах, так и языка международного общения. В этих условиях изучение второго иностранного языка является позитивной тенденцией, так как позволяет сохранять на достойном уровне представленность традиционно изучавшихся европейских языков в российской системе образования.

Данная программа составлена с учетом документов:

- Федеральный закон от 29.12.2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации».
- Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования (Приказ Министерства образования и науки РФ от 17 декабря 2010 г. N 1897 "Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования").
- Примерная основная образовательная программа основного общего образования. (Одобрена решением от 8.04.2015. Приказ №1/15).
- Санитарно-эпидемиологические правила и нормативы САНПиН 2.4.2.2821-10 "Санитарно-эпидемиологические требования к условиям и организации обучения в общеобразовательных учреждениях", утверждённые постановлением главного государственного санитарного врача Российской Федерации от 29 декабря 2010 г. № 189, зарегистрированные в Минюсте России 3 марта 2011 г. N 19993.

Вклад учебного предмета «Второй иностранный язык» в достижение целей основного общего образования.

Предмет «Второй иностранный язык (немецкий)» призван заложить основы иноязычной коммуникативной компетенции.

Формирование основ иноязычной коммуникативной компетенции и развитие личности учащихся посредством реализации воспитательного потенциала иностранного языка предполагает:

- формирование у учащихся потребности изучения иностранных языков и овладения ими как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации в поликультурном мире;
- формирование общекультурной и этнической идентичности как составляющих гражданской идентичности личности;
- развитие стремления к овладению основами мировой культуры средствами иностранного языка;
- осознание необходимости вести здоровый образ жизни, путем информирования об общественно признанных формах поддержания здоровья.

Обучение второму иностранному языку должно строиться с учетом особенностей иностранного языка как общеобразовательного предмета. К ним относятся:

Полифункциональность – иностранный язык может выступать как цель обучения и как средство межличностного и межкультурного общения, а также как средство приобретения сведений в других областях знания.

Многоуровневость – с одной стороны, необходимо овладение различными языковыми средствами (лексика, грамматика, фонетика), с другой стороны – умениями в четырех видах деятельности (говорение, письмо, чтение, аудирование).

Межпредметность – содержанием речи на иностранном языке могут быть сведения из различных областей знания, например, искусства, литературы, истории и др.

Обучение немецкому языку как второму иностранному должно учитывать языковой и речевой опыт обучающихся, полученный ими при овладении родным и первым иностранным языками. Изучение второго иностранного языка имеет ряд особенностей. Это, с одной стороны, меньшее количество выделяемых на него учебных часов и более

сжатые сроки его изучения, а с другой стороны, изучение осуществляется в условиях освоения трёх языков - родного, первого (ИЯ1) и второго иностранного (ИЯ2), что обуславливает более интенсивное развитие речевой способности учащихся в целом, и положительно сказывается на образовательном процессе. Перед учащимися открываются большие возможности для опоры на уже имеющийся опыт изучения первого иностранного языка для положительного переноса, особенно если изучаются языки одной языковой группы. Положительный перенос оказывает большое влияние на общее развитие учащихся в разных аспектах:

-чем большим количеством языков человек владеет, тем более развиты его речемыслительные механизмы (такие, например, как кратковременная память, механизмы восприятия - зрительно и на слух, механизмы выбора, комбинирования, механизмы продуцирования при говорении и письме и др.);

-сходные лингвистические явления в родном языке и ИЯ 1 переносятся учащимися на ИЯ 2 и облегчают тем самым их усвоение;

-на уровне учебных умений, которыми обучающийся овладел в процессе изучения как родного языка, так и ИЯ, которые переносятся им на овладение ИЯ2 и тем самым существенно облегчают процесс усвоения;

-на социокультурном уровне: социокультурные знания, приобретённые в процессе изучения первого неродного языка (ИЯ1), и на этой основе новые социокультурные поведенческие навыки также могут быть объектами переноса, особенно при наличии близости западноевропейских культур (если изучаются два европейских языка).

Чтобы предотвратить интерференцию и способствовать положительному переносу, необходим контрастный подход к изучению второго иностранного языка, побуждающий учащихся к сравнению/сопоставлению изучаемых иностранных языков на всех указанных выше уровнях, что также будет содействовать общему образованию, воспитанию и развитию школьников.

На первом этапе обучения необходимо придавать большое значение осознанию и закреплению тех навыков, которые были получены при изучении первого иностранного языка, а также их применению и развитию при изучении второго иностранного языка.

Программа рассчитана на 34 часа и предназначена для учителей, преподающих немецкий язык как второй в 9 классе.

Программа содержит:

- 1.Планируемые результаты освоения учебного предмета/курса;
- 2.Содержание предмета/ курса;
- 3.Тематическое планирование с указанием количества часов, отводимых на изучение темы и примерное содержание.

1. Планируемые результаты изучения учебного предмета

В соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта общего образования к результатам иноязычного образования в обучении немецкому языку как второму выделяются три группы результатов: личностные, метапредметные и предметные.

Настоящая программа направлена на достижение личностных, метапредметных и предметных результатов.

Личностные результаты:

- 1) формирование мотивации изучения иностранных языков и стремление к самосовершенствованию в образовательной области «Иностранный язык»;
- 2) осознание возможностей самореализации средствами иностранного языка;
- 3) стремление к совершенствованию собственной речевой культуры в целом;
- 4) формирование коммуникативной компетенции в межкультурной и межэтнической коммуникации;
- 5) воспитание российской гражданской идентичности, осознание себя гражданином своей страны и мира;

- б) готовность отстаивать национальные и общечеловеческие ценности, свою гражданскую позицию.

Метапредметные результаты:

- 1) развитие умения планировать свое речевое и неречевое поведение;
- 2) развитие коммуникативных умений, включая умения взаимодействовать с окружающими, выполняя разные социальные роли;
- 3) умение организовывать учебное сотрудничество и совместную деятельность с учителем и сверстниками; работать индивидуально и в группе: находить общее решение и разрешать конфликты на основе согласования позиций и учёта интересов; формулировать, аргументировать и отстаивать своё мнение
- 4) осуществлять регулятивные действия самонаблюдения, самоконтроля, самооценки в процессе коммуникативной деятельности на иностранном языке;
- 5) умение создавать, применять и преобразовывать знаки и символы, модели и схемы для решения учебных и познавательных задач;
- б) развитие смыслового чтения, включая умение определять тему, прогнозировать содержание по заголовку;
- 7) формирование и развитие компетентности в области использования информационно-коммуникационных технологий (далее ИКТ-компетенции).

Предметные результаты:

А. В коммуникативной сфере (то есть владение вторым иностранным языком как средством общения):

Речевая компетенция в следующих видах речевой деятельности:

Говорении:

- умение начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалоги в стандартных ситуациях общения в пределах тем, указанных в тематическом плане, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости переспрашивая, уточняя;
- рассказывать о себе, своей семье, друзьях, своих интересах;

Аудировании:

- воспринимать на слух и полностью понимать речь учителя, одноклассников;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных аудио- и видеотекстов;
- воспринимать на слух и выборочно понимать с опорой на языковую догадку и контекст краткие, несложные аутентичные тексты с выделением нужной/ интересующей информации;

Чтении:

- читать несложные аутентичные тексты с пониманием основного содержания;
- читать несложные аутентичные тексты с полным и точным пониманием и с использованием различных приёмов смысловой переработки текста (выборочного перевода, языковой догадки, в том числе с опорой на первый иностранный язык), а также справочных материалов;
- читать аутентичные тексты с выборочным пониманием нужной/интересующей информации;

Письменной речи:

- заполнять анкеты и формуляры;
- писать поздравления.

Языковая компетенция (владение языковыми средствами и действиями с ними):

- Все буквы немецкого алфавита, основные буквосочетания, звуко-буквенные соответствия;
- применение правил написания изученных слов;
- адекватное произношение и различение на слух всех звуков второго иностранного языка; соблюдение правильного ударения в словах и фразах;

- соблюдение ритмико-интонационных особенностей предложений различных коммуникативных типов (утвердительное, вопросительное, отрицательное, повелительное);
- распознавание и употребление в речи изученных лексических единиц (слов в их основных значениях, словосочетаний, реплик-клише речевого этикета);
- знание основных способов словообразования (аффиксация, словосложение, конверсия в ограниченных пределах);
- понимание явлений многозначности слов второго иностранного языка;
- распознавание и употребление в речи основных морфологических форм и синтаксических конструкций в ограниченном объеме;
- знание некоторых основных различий систем второго иностранного, первого иностранного и русского/родного языков.

Социокультурная компетенция

- знание национально-культурных особенностей речевого и неречевого поведения в своей стране и странах изучаемого языка; их применение в стандартных ситуациях формального и неформального межличностного и межкультурного общения;
- распознавание и употребление в устной и письменной речи основных норм речевого этикета (реплик-клише, наиболее распространённой оценочной лексики), принятых в странах изучаемого языка;
- понимание важности владения несколькими иностранными языками в современном поликультурном мире;
- представление об особенностях образа жизни, быта, культуры стран второго изучаемого иностранного языка, о всемирно известных достопримечательностях, выдающихся людях и их вкладе в мировую культуру;
- представление о сходстве и различиях в традициях своей страны и стран изучаемых иностранных языков.

Компенсаторная компетенция

Умение выходить из трудного положения в условиях дефицита языковых средств при получении и приёме информации за счёт использования контекстуальной догадки, в том числе с опорой на первый иностранный язык, игнорирования языковых трудностей, переспроса, словарных замен, жестов, мимики.

Б. В познавательной сфере:

- умение сравнивать языковые явления родного и изучаемых иностранных языков на уровне отдельных грамматических явлений, слов, словосочетаний, предложений;
- владение приёмами работы с текстом: умение пользоваться определённой стратегией чтения/аудирования в зависимости от коммуникативной задачи (читать/слушать текст с разной глубиной понимания);
- умение действовать по образцу/анalogии при выполнении упражнений и составлении собственных высказываний в пределах изучаемой тематики;
- умение пользоваться справочным материалом (грамматическими и лингвострановедческими справочниками, двуязычными и толковыми словарями, мультимедийными средствами);

В. В ценностно-ориентационной сфере:

- представление о языке как средстве выражения чувств, эмоций, как основе культуры мышления;
- представление о целостном полиязычном, поликультурном мире, осознание места и роли родного и иностранных языков в этом мире как средства общения, познания, самореализации и социальной адаптации;

Г. В эстетической сфере:

- владение элементарными средствами выражения чувств и эмоций на втором иностранном языке;

- стремление к знакомству с образцами художественного творчества на втором иностранном языке и средствами изучаемого второго иностранного языка;

Д. В трудовой сфере

Умение рационально планировать свой учебный труд и работать в соответствии с намеченным планом.

Е. В физической сфере

Стремление вести здоровый образ жизни (режим труда и отдыха, питание, спорт, фитнес).

2.Содержание учебного предмета

• Предметное содержание речи

1. Знакомство с новыми друзьями и немецкоговорящими странами
2. Путешествия и сувениры
3. Школьный день
4. Свободное время
5. Здоровый образ жизни: спорт и здоровое питание
6. Моя семья и мои друзья
7. Профессии

В курсе немецкого языка как второго иностранного можно выделить следующие содержательные линии:

- коммуникативные умения в основных видах речевой деятельности: аудировании, говорении, чтении и письме;
- языковые навыки пользования лексическими, грамматическими, фонетическими и орфографическими средствами языка;
- социокультурная осведомлённость и умения межкультурного общения;
- общеучебные и специальные учебные умения, универсальные учебные действия.

Виды речевой деятельности/Коммуникативные умения

Говорение

Диалогическая речь

Умение вести диалоги этикетного характера, диалог-расспрос, диалог — побуждение к действию, диалог — обмен мнениями в пределах указанных тем. Объём диалога от 3 реплик.

Монологическая речь

Умение строить связные высказывания о фактах и событиях с опорой и без опоры на прочитанный, заданную вербальную ситуацию или зрительную наглядность.

Объём монологического высказывания от 5 фраз.

Аудирование

Умение воспринимать и понимать на слух аутентичные аудио- и видеотексты с разной глубиной проникновения в их содержание (с пониманием основного содержания, с выборочным пониманием и полным пониманием содержания текста) в зависимости от коммуникативной задачи и функционального типа текста.

Аудирование с полным пониманием содержания предполагает понимание речи учителя и одноклассников на уроке, а также понимание несложных текстов, построенных на полностью знакомом учащимся языковом материале или содержащих некоторые незнакомые слова.

Аудирование с пониманием основного содержания осуществляется на несложных аутентичных текстах, содержащих наряду с изученными и некоторое количество незнакомых языковых явлений.

Аудирование с выборочным пониманием предполагает умение выделить необходимую информацию в одном тексте прагматического характера.

Чтение

Умение читать и понимать аутентичные тексты разных жанров и стилей с различной глубиной и точностью проникновения в их содержание (в зависимости от коммуникативной задачи): с пониманием основного содержания (ознакомительное

чтение); с полным пониманием содержания (изучающее чтение); с выборочным пониманием необходимой информации (просмотровое/поисковое чтение).

Содержание текстов должно соответствовать возрастным особенностям и интересам учащихся, иметь образовательную и воспитательную ценность, воздействовать на эмоциональную сферу школьников.

Независимо от вида чтения возможно использование двуязычного словаря.

Чтение с пониманием основного содержания текста осуществляется на несложных аутентичных материалах.

Чтение с полным пониманием осуществляется на несложных аутентичных текстах, построенных в основном на изученном языковом материале, с использованием различных приёмов смысловой переработки текста (языковой догадки, выборочного перевода).

Чтение с выборочным пониманием предполагает умение просмотреть аутентичный текст или несколько коротких текстов и выбрать необходимую информацию.

Письменная речь

умение:

писать короткие поздравления с днём рождения и другими праздниками;

заполнять несложные анкеты (указывать имя, фамилию, пол, гражданство);

Языковые знания и навыки

Орфография

Правила чтения и написания слов, отобранных для данного этапа обучения, и навыки их применения в рамках изучаемого лексико-грамматического материала.

Фонетическая сторона речи

Навыки адекватного произношения и различения на слух всех звуков изучаемого второго иностранного языка. Соблюдение ударения и интонации в словах и фразах, ритмико-интонационные навыки произношения различных типов предложений.

Лексика

Овладение лексическими единицами, обслуживающими темы курса, проблемы и ситуации общения в пределах тематики основной школы, в объёме около 200 единиц. Лексические единицы включают устойчивые словосочетания, оценочную лексику, реплики-клише речевого этикета.

Основные способы словообразования:

1) аффиксация:

2) словосложение:

- существительное + существительное (Schuluniform);
- прилагательное + существительное (die Fremdsprache);
- глагол + существительное (die Schwimmhalle);

3) конверсия (переход одной части речи в другую):

- образование существительных от глаголов (das Lernen, das Lesen).

Интернациональные слова (der Globus, der Computer). Представления о синонимии, антонимии, лексической сочетаемости, многозначности.

Грамматическая сторона речи

Нераспространённые и распространённые предложения:

- побудительные предложения типа Lesen wir! Sei glücklich!
- Вопросительные предложения с вопросительными словами и без вопросительных слов;
- предложения с неопределённо-личным местоимением man (Man schmückt die Stadt);

- Винительный падеж

- Модальные глаголы mögen, können, müssen

Социокультурные знания и умения

Умение осуществлять межличностное и межкультурное общение в пределах предложенной тематики, что предполагает овладение на основе предложенных тем в ограниченном объёме:

- сведениями о социокультурном портрете стран, говорящих на изучаемом иностранном языке, их символике и культурном наследии;
- сведениями об основных национальных праздниках, распространёнными образцами фольклора;
- умением распознавать и употреблять в устной и письменной речи в ситуациях формального и неформального общения основные нормы речевого этикета, принятые в странах изучаемого языка (реплики-клише, наиболее распространённую оценочную лексику);
- умениями представлять родную страну и культуру на иностранном языке (празднование Нового года).

Компенсаторные умения

- переспрашивать, просить повторить, уточняя значение незнакомых слов;
- использовать в качестве опоры при порождении собственных высказываний ключевые слова;
- прогнозировать содержание текста на основе заголовка, предварительно поставленных вопросов;
- догадываться о значении незнакомых слов по контексту, по используемым собеседником жестам и мимике;

Общеучебные умения и универсальные способы деятельности

Формируются умения:

- работать с информацией: сокращение, расширение устной и письменной информации, создание второго текста по аналогии, заполнение таблиц;
- работать с прослушанным и письменным текстом: извлечение основной информации, извлечение запрашиваемой или нужной информации, извлечение полной и точной информации;
- работать с разными источниками на иностранном языке: справочными материалами, словарями, интернет-ресурсами, литературой;

Специальные учебные умения

Формируются умения:

- находить ключевые слова и социокультурные реалии при работе с текстом;
- семантизировать слова на основе языковой догадки;
- осуществлять словообразовательный анализ слов;
- выборочно использовать перевод;
- пользоваться двуязычным и толковым словарями

3. Тематическое планирование с указанием количества часов, отводимых на освоение каждой темы

№	Наименование тем	Количество часов
1	Знакомство с новыми друзьями и немецкоговорящими странами	4
2	Путешествия и сувениры	4
3	Школьный день	4
4	Праздники и подарки	4
5	Свободное время	4
6	Здоровый образ жизни: спорт и здоровое питание	4
7	Моя семья и мои друзья	4
8	Профессии	4
9	повторение	2

Тематическое содержание учебного курса 9 класс (34ч)

Название главы	Количество часов	Планируемые результаты	Содержание учебного материала
1. Знакомство с новыми друзьями и немецкоговорящими странами	4	Ученики научатся: приветствовать людей, прощаться представляться и говорить, где живут; Задавать вопросы, используя вопросительные слова произносить имя по буквам; читать интернациональные слова, небольшие диалоги слушать и понимать небольшие тексты	Личные местоимения: <i>ich, du, Sie</i> . Глаголы: <i>heißen, wohnen, sein</i> . Вопросы с вопросительным словом (<i>was, wo,</i>) и ответы на них. Порядок слов; интонация простого предложения. Немецкий алфавит.
2. Путешествия и сувениры	4	Ученики научатся: Называть страны; заполнять анкету; называть числа от 0 до 100; диктовать телефонные номера; называть стоимость сувенира; говорить, что они любят, а что нет	Личные местоимения: <i>er/sie, wir, ihr</i> . Глаголы: <i>kommen, heißen, mögen, sein</i> . Определённый и неопределённый артикли: <i>der, das, die, ein, eine</i> . Ударение в предложении; интонация вопросительного предложения; словарное ударение.
3. Школьный день	4	Ученики научатся: называть дни недели и время суток; называть время называть изучаемые школьные предметы; говорить и расспрашивать о том, какие предметы им нравятся, какие предметы легкие и какие трудные	Спряжение глаголов <i>haben, sein</i> дни недели, названия школьных предметов; Вопросы без вопросительного слова; Словарное ударение, краткие и длинные гласные
4. Праздники и подарки	4	Ученики научатся: Называть праздники и дату своего дня рождения; Писать поздравления;	Порядковые числительные, <i>Ich habe Geburtstag am....</i> Повелительное наклонение (будь счастлив, будь здоров) Вопрос «wann», лексика по теме поздравления и пожелания.
Свободное время	4	Ученики научатся:	Спряжение глаголов

		Говорить о своих занятиях в свободное время Расспрашивать, чем занимаются другие в свободное время Побуждать другого, что-то сделать вместе.	Что ты делаешь охотно (не охотно), часто; У меня есть время для (у меня нет времени для); Глагол с отделяемыми приставкой mitkommen,
5. Здоровый образ жизни: спорт и здоровое питание	4	Ученики научатся: Называть виды спорта и говорить о том, какой вид спорта им нравится Называть известных спортсменов и кратко рассказывать о них Говорить о том, какая еда полезна и, какая приносит вред Давать советы	Виды спорта. Вопросительные предложения с вопросительным словом Wie oft, Повелительное наклонение «занимайся спортом» , « не ешь часто гамбургеры»
Моя семья и Мои друзья	4	Ученики научатся: Рассказывать и расспрашивать о членах семьи и друзьях, кратко характеризовать их	Названия членов семьи. Глагол haben с дополнением в Akkusativ. Прилагательные, с помощью которых можно характеризовать людей.
Профессии	4	Ученики научатся: Называть профессии, говорить о том какие профессии популярны, необходимы, какие профессии они хотели бы получить	Названия профессий, употребление названия профессий без артикля, выражение „arbeiten als.....“ , Ich möchte an der Hochschule, im College studieren, den Beruf erlernen
Повторение	2		Содержание определяется самим учителем, исходя из потребности учебного процесса

Используемые источники

1. Программы общеобразовательных учреждений. Немецкий язык как второй иностранный. 7 – 11 классы. Н. Д. Гальскова - М., Просвещение, 2011
- 2.Аверин М.М. и др. Горизонты (немецкий язык, 5 класс), Москва, Просвещение и Cornelsen, 2012
- 3.Садомова – Немецкий язык. Мосты 1. 7-8 класс (учебник)-Издательство: АСТ-Пресс Школа
4. О.А. Радченко, Г. Хебелер, Н. П. Степкин УМК «Alles klar»5,6,7 класс

**ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ**

СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ ЭП

Сертификат 603332450510203670830559428146817986133868575831

Владелец Порядина Наталья Владимировна

Действителен с 09.03.2021 по 09.03.2022